



Un nouveau jardin partagé
dans l'éco-quartier des Rives du Bohrie
page 26

Actualités

Bal populaire et feu d'artifice
du 13 juillet

Page 7

Sécurité

Pour des vacances sereines

Page 8

Vie locale

Un espace citoyen
pour les familles

Page 16

Vie associative

Rentrée des associations

Page 21

Infos pratiques

Prévention tiques et
moustiques

Page 30



Des règles de vie à respecter pour favoriser un bon voisinage

Débordement de la végétation sur la voie publique, obligations du propriétaire

Pour des raisons de sécurité, il convient à chaque propriétaire d'élaguer régulièrement la végétation provenant de sa propriété qui empiète aussi bien chez son voisin que sur le domaine public, qui atteignent les lignes téléphoniques ou masquent les panneaux de signalisation.

En effet, le code de la voirie routière précise que toute personne ayant laissé pousser des arbres ou haies à moins de deux mètres de la limite du domaine public routier, est susceptible d'être verbalisée par une contravention de 5^e classe (amende pouvant aller jusqu'à 1 500 euros).

Alors, à vos sécateurs !

Je prends un verre alcoolisé, mais pas dans la rue

Sauf dérogation accordée par le Maire dans le cadre d'une animation de quartier, il est interdit de consommer de l'alcool sur le voie publique – arrêté municipal du 1^{er} août 2011.

Je ne fais pas n'importe quoi avec mon scooter

Le port du casque est obligatoire pour des raisons de sécurité évidente (le non port du casque est aussi passible d'une amende de 135 euros) allant jusqu'à la saisie du véhicule si celui-ci n'est pas aux normes.

Les trottoirs sont à usage unique des piétons.

Un véhicule deux roues motorisé qui franchit ou circule sur le trottoir est passible d'une contravention de 135 euros.

Stationnement des véhicules

Veiller à ne pas gêner la circulation en garant au mieux son véhicule dans les règles du code de la route. Pour rappel : le stationnement à proximité d'un passage piétons doit au minimum être éloigné de 5 mètres.

Un véhicule ne doit pas stationner plus de 7 jours sans bouger au risque d'être verbalisé et enlevé par la fourrière.

Respectons notre sécurité et celle des autres !

Mes chers concitoyens,

Après les différentes kermesses qui, dans nos écoles, ont rivalisé de créativité et de mobilisation, et les sympathiques pique-niques de fin d'année, les plus jeunes Ostwaldois se sont rapidement mobilisés pour soutenir l'équipe de France de football.

Les centres de loisirs et le Pôle Jeunesse ont, quant à eux, concocté un programme attractif sur leurs sites respectifs.

L'été sera également sportif à n'en pas douter grâce au Football Club d'Ostwald qui nous offrira un match de gala le dimanche 12 août et tous ceux qui pourront découvrir le nouveau city-stade qui sera accessible près de la zone omnisports pour la fin de ce mois.



Bien d'autres clubs ont développé leurs propres performances qu'il s'agisse du taekwondo, de la boxe française, du tennis ou du badminton.

Reconnaissons particulièrement la performance d'Aourell Quentric qui a participé au championnat du monde de BMX en Azerbaïdjan.

Un remerciement appuyé également aux associations qui s'investissent dans l'animation locale : aux soirées Scoutes au Point d'Eau et pour le retour du messti à Ostwald avec le Club de Natation d'Ostwald et un vide-grenier toujours aussi attractif au Wihrel, grâce à la CSF.

L'occasion aussi de remercier ici, tous ceux qui s'investissent, personnellement ou à travers leurs associations, pour la protection de l'environnement en participant activement à l'Ostwald'Putz.

Une vie associative remarquable qui aura l'honneur de vous accueillir aux Jeux Ostwaldois dans sa version « pass duo » le dimanche 26 août.

Et pourquoi pas, après toutes ces fêtes de rues qui battent leur plein, nous retrouver ensemble lors de notre Fête Nationale, que nous célébrons le 13 juillet dans une ambiance chaleureuse agrémentée de notre traditionnel feu d'artifice.

Toute l'équipe municipale vous souhaite de passer un été agréable, reposant et revigorant !

Pour et avec vous,
Jean-Marie Beutel
Maire d'Ostwald
Vice-président de l'Eurométropole

POUR VOUS INFORMER ET NOUS CONTACTER

- Pour être informé de l'actualité locale de votre commune, connectez-vous au site : **www.ville-ostwald.fr**
et sur la page facebook ville d'Ostwald
- Pour communiquer avec vos élus et les services municipaux : **mairie@ostwald.fr**
- Pour les permanences, **les jeudis de 17h à 19h en mairie** (contactez la mairie en amont)
- Par téléphone au **03 88 66 30 34**

ELECTRICITE GENERALE
ELECTRICITE

M. MEYER

Maître électricien



11, rue Pierre et Marie Curie
67540 OSTWALD La Vigie
Tél. 03 88 66 13 95
Fax 03 88 66 72 99



Création 'Styl'

Coiffure à domicile
Mixte - Juniors
Visagiste conseil
Permanentiste - Coloriste
Coiffures de fêtes:
mariages, communions

06 16 66 61 91



Serge DUHAMEL

Plomberie sanitaire • Chauffage • Ventilation
Débouchage canalisation • Energies renouvelables
Accessibilité personnes à mobilité réduite

03 88 55 50 14



4, rue Michael Faraday - 67540 OSTWALD (la Vigie)
serge-duhamel@wanadoo.fr - www.sergeduhamel.com

A G Automobiles

Achat Vente BMW, Audi, Mini ...



www.agautos.fr

19 rue du Général Leclerc • 67540 OSTWALD

Tél. 06 75 20 55 95

E-mail : ag.automobiles@orange.fr

Carrosserie GAERTNER

Achat Vente BMW, Audi, Mini...



Réparations
toutes marques

19 rue du Général Leclerc • 67540 OSTWALD • Tél. 03 88 55 00 00
E-mail : carrosserie.gaertner@wanadoo.fr



*Le Comptoir
de l'Atelier*

Beisser

Fabrication Artisanale

*Glaces Sorbets Vacherins
Pains Surprises Kougelhofs*

Vente en direct

89 rue du Général Leclerc - Ostwald

03 88 30 36 84 / 06 18 64 20 38

du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 19h
le samedi de 10h à 17h



Plus de 70 parfums de
Glaces et Sorbets en
Bacs de 1 litre

**Boutique en Ligne
atelierbeisser.fr**



**GLACES
ARTISANALES
MAISON**

**3 bacs
de 1 litre achetés
le 4^{ème} GRATUIT**

Le bac de 1 litre à partir de 6,90
Le bac gratuit sera le moins cher des quatre.
Offre valable jusqu'au 30 septembre 2018

Actualités

Page 7 Bal du 13 juillet, JO, Hopla'Bus

Sécurité

Page 8 Équipements du vélo : à vous de jouer
Page 9 Pour des vacances sereines

Jeunesse

Page 10 Un été de folie au Pôle Jeunesse

Culture

Page 11 EMMO : comment s'inscrire ou...
Page 12 Point d'Eau : s'ouvrir sur le territoire
Page 13 Une saison réussie et...

Aînés

Page 14 Atout Âge Alsace - État-civil

Environnement

Page 15 J'aime ma ville propre, je ramasse
À la rencontre des chauves-souris

Vie locale

Page 16 Un espace citoyen pour les familles
Page 17 Des quartiers sans frontière

Urbanisme et travaux

Page 19 Travaux dans les écoles...
Page 20 Bras de l'III des abeilles, CSL...

Vie associative

Page 21 Marché d'automne, portes ouvertes,
Triathlon d'Octobre Rose...
Page 22 Boxe française
Page 23 Club de natation

Petite enfance

Page 24 Kermesse, Itinérance ludique

Vie scolaire

Page 25 Restauration scolaire,
Km solidarité, nouveaux horaires...

Retour en images

Page 26 Jardin partagé, Inauguration
Beach Soccer
Page 27 Messi, APS

Démocratie locale

Page 29 Expression des groupes politiques

Infos pratiques

Page 30 Tiques et moustiques, Règlementation...

Flashes Info**Match de gala**

Le Football Club d'Ostwald a le plaisir d'organiser un match de gala le dimanche 12 août prochain au stade de foot entre **les U19Nat du Racing Strasbourg Alsace contre la Société Sportive Weyersheim**. Cette rencontre sportive sera précédée d'un match de préparation de l'équipe 1 du FC Ostwald à 14h30.

Venez nombreux les soutenir !

Appel aux exposants

Pour sa 7^e édition, le Marché de Noël d'Ostwald ouvrira ses quinze chalets les 30 novembre, 1^{er} et 2 décembre prochains sur le site de la Ruche et le parvis de l'église catholique. **Commerçants, artisans, traiteurs, particuliers.... vous souhaitez louer un chalet pour présenter vos produits ?** N'attendez pas et participez à cet événement empreint de convivialité, de solidarité et de partage autour de l'ambiance de Noël en déposant d'ores et déjà votre candidature auprès du service communication par mail à communication@ostwald.fr ou par courrier à l'adresse 3 rue Albert Gerig.

Compte tenu du nombre restreint de chalets, la sélection des candidats se fera par une commission fin septembre et la priorité sera donnée aux associations, producteurs et artisans locaux puis aux extérieurs sur la base des critères suivants : **authenticité et localité des produits, pertinence vers le thème de Noël, originalité des propositions.**

Ostwald Info'
Votre journal bimestriel

Directeur de la Publication : Jean-Marie Beutel

Publicités, mise en page et photos :

Tatiana Leopold-Zilliox, Virginie Koessler,
Jean-François Mathern

Service communication de la ville d'Ostwald

Tél. 03 88 66 84 32

Impression : Alsace Print - Tél. 03 88 67 43 33





LES BONs TUYAUX INNOVANTS
Installation • Chauffages • Sanitaire • Performances énergétiques
Professionnels Gaz PG-PGN

Eric POUJOL
15 rue de Benfeld
67540 OSTWALD
06 98 50 87 48
lesbonstuyaux67@gmail.com

Michèle GROSCLAUDE

PSYCHOLOGUE
Spécialiste Adultes et Enfants

Docteur d'Etat en Psychologie
Diplômée des Universités de Strasbourg et Paris VII
Ancien Professeur à la Faculté de Strasbourg

49 RUE DU GÉNÉRAL LECLERC • 67540 OSTWALD

Tél. **03 88 28 08 25** - E-mail : Mgrosclaude@aol.com

STOP PRESSING



Nettoyage à sec • Blanchisserie • Cuir - Daim
Tapis • Retouches • Repassage
Dépôt cordonnerie • Livraison à domicile

89, rue du Gal-Leclerc • 67540 OSTWALD • Tél. 03 88 30 48 86

VITRERIE - MIROITERIE
SIFIA - LEISSNER

Vitrages isolants - Produits verriers
Dépannages - Parois de douche

12, rue Faraday - ZA la Vigie
67540 OSTWALD

03 88 67 01 18



Virginie Croiffure
Visagiste

Virginie, Aurélie, Elisabeth et Inès vous accueillent du mardi au samedi en non-stop

Carte de Fidélité



Fermé le Lundi
Mardi de 8h30 à 18h00
Mercredi de 8h30 à 18h00
Jeudi de 8h30 à 19h30
Vendredi de 8h00 à 19h00
Samedi de 8h00 à 16h00

1, rue de Lorraine - OSTWALD - Tél. **03.88.66.21.60**

Garage WEBER
Agent Peugeot



RÉPARATION MÉCANIQUE & CARROSSERIE
Toutes marques - Agréé Assurances
LOCATION VOITURES ET CAMIONNETTES

Confiez votre voiture à M. Claude DAMA et son équipe :

- Préparation et passage au contrôle technique
- Réparation et changement pare-brise
- Contrôle et intervention sur la climatisation
- Changement de pneumatiques
- Tous travaux de mécanique et de carrosserie



18, rue du Mal Foch - LINGOLSHEIM - Tél. **03 88 78 39 84**

Hopla'Bus

Reprise le 4 septembre

Les conducteurs bénévoles, Denis, Guy, Joseph, Pierre-Jean et Richard, de l'Hopla Bus ont le plaisir de vous accueillir à nouveau dès **le mardi 4 septembre**. Vous retrouverez sur le site de la ville et dans votre Ostwald'Info de septembre toutes les informations utiles sur le fonctionnement et les horaires de ce service gratuit, pris en charge par la ville.

■ Renseignements

Ce service de transport de proximité circule tous les mardi et jeudi matin et chaque premier jeudi du mois l'après midi, sur inscription préalable.
<https://www.ville-ostwald.fr/services-infos-pratiques/au-quotidien/transports>

Animations estivales

Le 13 juillet en famille

La ville et l'association des commerçants vous convient à la traditionnelle soirée dansante et au feu d'artifice placé cette année sous le thème de l'amour, au Centre Sportif et de Loisirs (CSL).

Moment intergénérationnel par excellence, venez vivre ce 13 juillet en famille et assister au spectacle pyrotechnique magique et plein d'émotions proposé par notre spécialiste « Les artisans du spectacle ».

L'animation musicale sera une nouvelle fois assurée par DJ Noun, d'ores et déjà dans les startings blocks pour revisiter les musiques d'hier à aujourd'hui et faire danser petits et grands jusqu'au bout de la nuit. Une petite restauration sera proposée sur place par l'association des commerçants.



© Francis Ernst

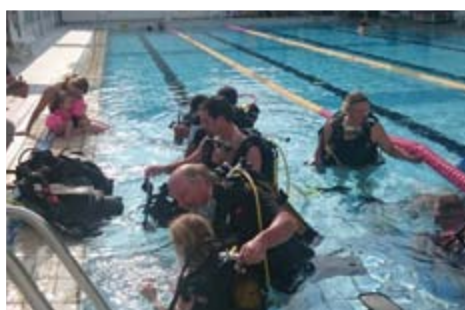
Le Pass'Duo sera de retour aux Jeux Ostwaldois !

Le Pass'Duo, réunissant parents et enfants autour d'un parcours commun, sera reconduit cette année pour le plus grand plaisir des participants. Rendez-vous le dimanche 26 août de 10h à 17h pour cette 11^e édition !

Le Pass'duo, créé l'an passé pour fêter les 10 ans des JO, a été reconduit compte tenu de son succès auprès des participants. Cette nouvelle catégorie permet aux enfants de s'associer à un parent ou grand-parent pour découvrir à deux une activité ludique ou sportive parmi celles listées dans leur carnet.

Cette année, 16 associations sur les 23 participantes aux JO, proposeront une découverte en duo, de quoi susciter l'engouement familial et de beaux moments de complicité ! Il faudra toujours récolter 10 tampons dans cette catégorie pour faire valider la participation au tirage au sort du soir !

Pour ceux qui préfèrent jouer en solo, le rallye-jeu reste ouvert aux 6-18* ans. Ils devront parcourir les rues de la ville à pied ou à vélo et pratiquer l'activité de leur choix avant de récolter les traditionnels tampons leur permettant de participer au **tirage au sort de 17h30 et de remporter de nombreux prix.**



(uniquement pour les nageurs) et l'initiation à la plongée avec les clubs de plongée de l'ASPA et du PALM alors n'oubliez pas votre maillot de bain !

Pour satisfaire toutes les tranches d'âge et notamment les plus jeunes, Natura parc proposera en terme d'animations deux parcours mobiles comme l'année dernière : un pour les 3 à 6 ans et un autre pour les 7 à 12 ans. Encadrés par les animateurs de la structure Block'out, les enfants à partir de 4 ans pourront grimper sur un mur d'escalade sans oublier les jeux et animations proposées



par les animateurs de l'accueil de loisirs l'Oasis et par les jeunes de l'association Ostwald Bouge Animation (OBA). Des démonstrations de karaté, twirling et de Hip Hop compléteront le programme de cette belle journée.

Comment s'inscrire ?

Pour participer, rien de plus simple :

- venez vous préinscrire **du 20 au 24 août en mairie avec un point bonus à la clé,**
- ou venez le dimanche 26 août au Centre sportif et de loisirs à partir de 10h.

Des animations pour tous !

La piscine sera à nouveau accessible de 13h à 17h pour les activités natation

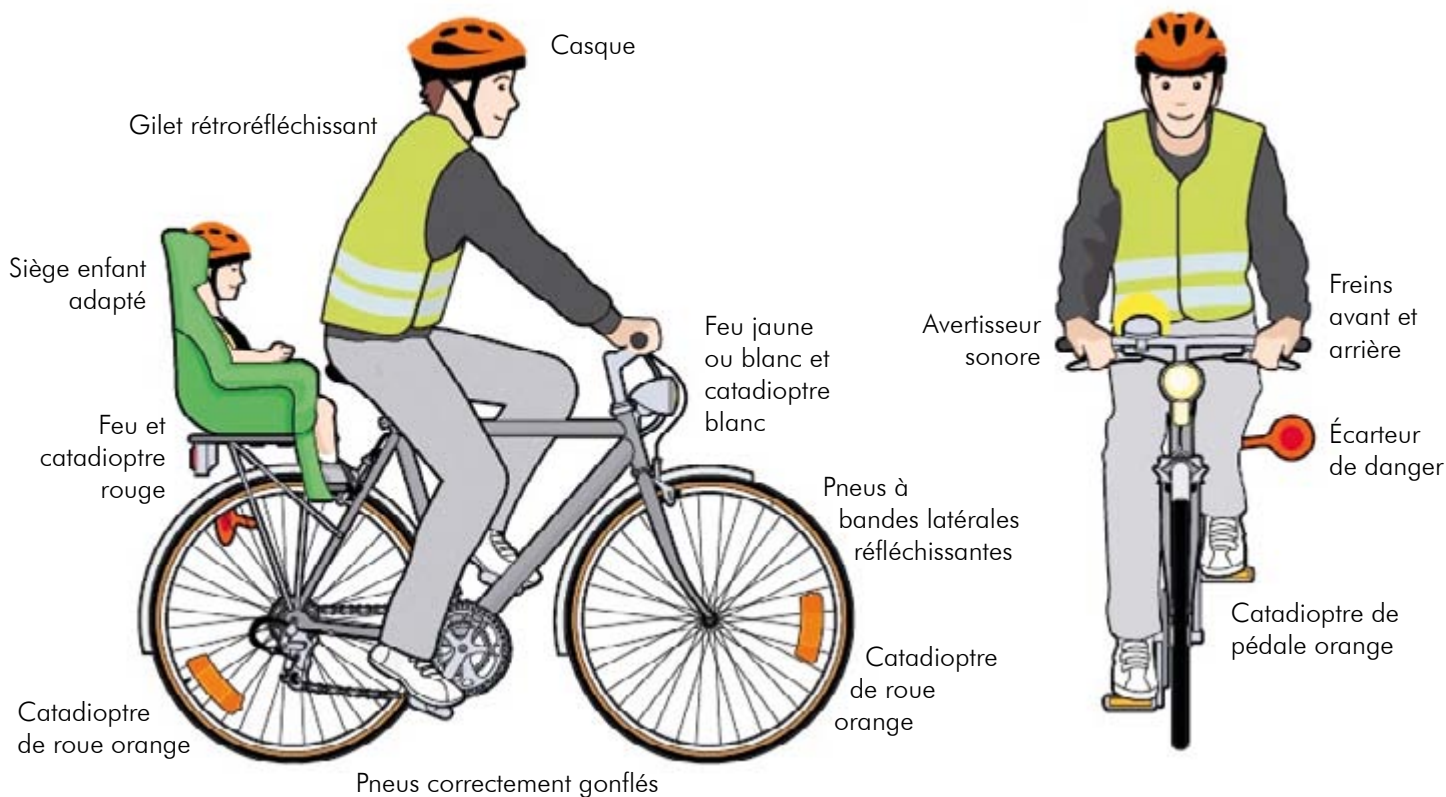
■ Informations

* Pour les 6-12 ans la présence des parents est obligatoire durant le jeu. Pour les plus de 13 ans, une autorisation parentale (valable sauf pour la plongée à remplir sur place) sera indispensable pour valider leur participation au jeu. Elle sera distribuée dans les boîtes aux lettres à compter du 13 août prochain.

À vous de jouer

Testez vos connaissances

Le thème abordé, dans ce numéro, est les équipements du vélo. Parmi les éléments listés ci-dessous, sélectionnez ceux qui sont obligatoires. Avis aux cyclistes, à vous de jouer !



Envoyez vos réponses à l'adresse mail : communication@ostwald.fr et tentez de gagner des petits cadeaux en répondant à la question ci-dessus.

Réponses au jeu (bulletin de mai - page 29)

Q1 : Non, la voiture n'est pas bien stationnée, puisqu'elle est à cheval sur le trottoir et qu'il n'y a aucune indication qui l'autorise (panneau, marquage au sol).

Q2 : Il est autorisé de stationner à gauche sur la chaussée à condition d'être dans une voie à sens unique.

Q3 : Sur la photo 3, le panneau indique qu'il est interdit de stationner du côté du panneau du 16 au 31 du mois.

Il est donc autorisé d'y stationner du 1^{er} au 15 du mois et inversement sur la photo 4.

Donc le 8 du mois, c'est la voiture de la photo 3 qui est bien stationnée.

Informations pratiques
proposées par les

Conseils de quartiers

en partenariat avec

l'auto-école START HOP,
située place Bellerive.



START HOP

Auto-école

OFFRE SPÉCIALE (valable jusqu'au 31/12/2018)

Vos frais de dossier offerts (70€) sur présentation de ce bon.

5 rue de l'île des pêcheurs
67540 Ostwald
Tram B arrêt Ostwald Hôtel de ville

Tél +33 (0)6 81 25 67 27
contact@autoecole-starthop.fr
autoecole-starthop.fr

Retrouvez nous sur notre page Facebook

Prévention

Pour des vacances sereines

L'opération « *Tranquillité Vacances* » est menée à Ostwald durant la période estivale.

La police nationale effectue des surveillances de domiciles dans le cadre de ce dispositif.

Signalez votre départ auprès des services de la police nationale en vous rendant directement :

♦♦ à l'Hôtel de Police, 34 route de l'Hôpital à Strasbourg,

♦♦ au bureau de la Police nationale, 3 rue Albert Gégig à Ostwald aux heures d'ouvertures (du lundi au vendredi de 8h à 12h et 14h à 18h. Le mercredi ouverture à 8h30).

Vous avez également la possibilité de pré-remplir le formulaire sur le site internet <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R41033>



afin de gagner un peu de temps, néanmoins, il est indispensable de le déposer dans un commissariat de police.

À l'occasion de leur tournée et pendant la durée de vos congés, les agents sont attentifs à toute anomalie relative à votre habitation. Et en cas de besoin, ils interviennent et vous contactent sur votre lieu de villégiature. Toutefois, si vous rentrez plus tôt, pensez à prévenir le service de police que vous avez contacté avant votre départ.

Police secours composez le 17

Vous êtes en danger ou vous constatez quelqu'un en danger (violences, agression, vol à l'arraché, cambriolage, faits suspects... n'hésitez pas, composez le 17 pour joindre « Police secours ».

Votre appel sera pris en charge immédiatement par le centre de traitement du 17 qui enverra sur place la patrouille la plus proche et adaptée à votre urgence (police ou gendarmerie nationales selon la zone de compétence). Gardez au maximum votre sang-froid, donnez votre localisation exacte, la nature de l'urgence, le nombre d'agresseurs et leur description, notez les numéros de plaque, indiquez la direction de fuite... En cas d'appel non urgent, c'est-à-dire pour signaler à la police un fait qui ne nécessite pas d'intervention immédiate, contactez le commissariat de police ou la brigade de gendarmerie la plus proche des lieux des faits ou de votre résidence.

Les numéros à contacter en cas d'urgence

Le 15 : Le SAMU

Le Service d'aide médicale urgente (SAMU) peut être appelé pour obtenir l'intervention d'une équipe médicale lors d'une situation de détresse vitale, ainsi que pour être redirigé vers un organisme de permanence de soins (médecine générale, transport ambulancier,...)

Appelez le 15 en cas de besoin médical urgent, de malaise, de coma, d'hémorragie, de douleur thoracique (cela peut être un infarctus et nécessite une intervention très rapide, la mort pouvant survenir rapidement), de difficultés respiratoires (surtout si la personne est asthmatique ou cardiaque ou que cela se produit lors d'un repas), quand une personne ne respire plus, quand vous vous trouvez en présence d'un brûlé, en cas d'intoxication...

Le 18 : Les Pompiers

Les sapeurs-pompiers peuvent être appelés pour signaler une situation de péril ou un accident concernant des biens ou des personnes et obtenir leur intervention rapide.

Appelez le 18 en cas d'incendie, de fuite de gaz, de risque d'effondrement, d'ensevelissement, de brûlure, d'électrocution, d'accident de la route...

Le 112 : Numéro d'appel d'urgence européen unique, disponible gratuitement dans toute l'Union Européenne.

Un accident peut survenir n'importe quand et n'importe où, même lorsque vous visitez un pays de l'Union européenne.

Si vous êtes impliqué dans un accident ou que vous en êtes témoin ou si vous remarquez un incendie ou apercevez un cambriolage, appelez le 112 (joignable à partir d'un téléphone fixe, portable ou d'une cabine téléphonique).

Ce numéro ne remplace pas les numéros d'urgence nationaux existants. Ne raccrochez pas si vous appelez le 112 par erreur ! Expliquez à l'opérateur que tout va bien. Dans le cas contraire, il se peut qu'une aide d'urgence doive être envoyée pour s'assurer qu'il n'y a aucun problème.

Le 196 : Secours en mer

En composant le 196, l'appelant est directement mis en relation avec le centre opérationnel de surveillance et de sauvetage en mer (CROSS), seul organisme d'État compétent pour coordonner des moyens d'intervention pour la sauvegarde de la vie humaine en mer.

Appelez le 196 en tant que témoin

ou victime lors d'une situation de détresse ou d'urgence en mer, en cas d'inquiétude pour toute personne se trouvant en mer et n'ayant pas donné de nouvelles, pour tout fait observé en mer qui semble anormal...

Le 114 : Numéro d'urgence pour les personnes sourdes et malentendantes

Ce numéro d'urgence national unique est accessible, dans un premier temps, par FAX ou SMS. Il ne reçoit pas les appels vocaux téléphoniques. Les Fax et SMS émis vers le « 114 » arrivent au centre relais national implanté au Centre hospitalier universitaire de Grenoble. Les professionnels sourds et entendants spécifiquement formés traitent ensuite ces messages et contactent les services d'urgence compétents (police / gendarmerie, SAMU, sapeurs-pompiers), si la situation nécessite leur intervention.

Toute personne sourde ou malentendante, victime ou témoin d'une situation d'urgence qui nécessite l'intervention des services de secours, peut désormais composer le « 114 », numéro gratuit, ouvert 7/7, 24h/24.

■ Renseignements

<https://www.gouvernement.fr/risques>
Centre d'Information sur la Surdité

Pôle Jeunesse

Un programme de folie pour cet été

Du 9 juillet au 31 août, les animateurs du Pôle Jeunesse proposent de nombreuses activités et animations pour un été de folie !

Les animateurs ont concocté un programme riche et varié pour les jeunes de 11 à 18 ans :

- des sorties en plein air : accrobranche, randonnées, piscine, Europa Park, Via ferrata, Montagne des singes..,
- des ateliers créatifs avec la fabrication de fusée à eau,
- des jeux sportifs : badminton, volley, pêche, beach soccer...
- des soirées à thème,
- des animations d'équipe : bowling, trampoline parc, paintball...

- des ateliers culinaires,
- et pleins d'autres surprises encore !!!

Ces animations vous intéressent ? Alors venez vite vous inscrire à l'accueil du Pôle Jeunesse car les places sont limitées !

Retrouvez tout le programme sur le site www.ville-ostwald.fr

Renseignements

Au Pôle Jeunesse, 1, place de la Bruyère
03 88 30 86 70 - jeunesse@ostwald.fr

Oasis La Palmeraie

Places disponibles

L'accueil de loisirs La Palmeraie dispose encore de quelques places pour cet été. Si vous souhaitez inscrire vos enfants, n'hésitez pas à contacter la directrice dès à présent !

Pendant les vacances scolaires, les accueils de loisirs de La Palmeraie et de La Bruyère sont ouverts de 8h à 18h. Les enfants sont pris en charge à la journée ou à la demi-journée avec possibilité de prendre le repas traiteur au centre. Le goûter est fourni par le centre.

Renseignements et inscriptions à La Palmeraie

Christelle Ehrhardt
au 06 71 53 87 90 ou 03 88 66 69 87
loasis.kirch@yahoo.fr

Vos vacances d'été au Pôle Jeunesse en quelques photos...



Ecole municipale de musique d'Ostwald (EMMO)

Comment s'inscrire ou se réinscrire

À peine son audition / pique-nique du 30 juin dernier achevé, l'Ecole Municipale de Musique d'Ostwald est déjà dans les startings blocks pour préparer sa rentrée 2018-2019. Retrouvez toutes les informations sur les disciplines proposées et les modalités pratiques d'inscription.

Le tableau des cours individuels et collectifs pour l'année scolaire 2018-2019 sera consultable dès le 14 juillet sur le site de la ville dans la rubrique Ecole de musique. Aucune réinscription ou inscription ne se fera par téléphone. En cas d'indisponibilités aux dates proposées ci-contre, la directrice propose aux parents un créneau de rendez-vous **les 10 et 11 septembre 2018**. Pour rappel, l'engagement pris est annuel.

Lieu

Dans les locaux de l'Ecole Municipale de Musique : 17 allée René Cassin
Entrée porte côté forêt, à l'arrière du bâtiment - bureau au 1^{er} étage.

Modalités pratiques

Une fiche de réinscription ou d'inscription sera à compléter sur place. Pensez à vous munir de votre feuille d'assurance responsabilité civile pour pouvoir valider votre inscription. Pour les étudiants, pensez à ramener votre justificatif d'inscription.

Reprise des cours

LUNDI 17 SEPTEMBRE 2018

Calendrier des réinscriptions/inscriptions

→ POUR LES ANCIENS ÉLÈVES

MARDI 4 SEPTEMBRE
de 14h à 19h

pour les disciplines suivantes :

- Violon, Violoncelle
- Flûte à bec, Flûte traversière
- Clarinette, Clarinette basse, Saxophone
- Harpe,
- Percussions,
- Chant soliste,
- Accordéon, Clavier arrangeur

MERCREDI 5 SEPTEMBRE
de 10h à 14h

- Guitares acoustique et électrique,
- Basse

MERCREDI 5 SEPTEMBRE
de 14h à 19h

- Piano,
- Orgue
- Eveil Musical et Initiation Musicale
(anciens élèves uniquement)

JEUDI 6 SEPTEMBRE
de 15h à 19h

Pratiques collectives sans cours individuel d'instrument :

- Chœur d'enfants, Ensemble vocal ados et adultes
- Harmonie,
- Ensemble à Cordes,
- Ensemble de Guitares,
- Musiques Actuelles,
- Ensemble de Percussions

→ POUR LES NOUVEAUX ÉLÈVES

LE VENDREDI 7 SEPTEMBRE de
12h à 19h

- Jardin musical = 4 ans,
- Eveil musical = 5 ans,
- Initiation musicale = 6 ans,
- Formation musicale = à partir de 7 ans
- Tous instruments,
- Pratiques Collectives

■ Renseignements

Auprès de la directrice, Catherine Prigent-Allenbach au 06 20 79 02 72 ou musique@ostwald.fr / www.ville-ostwald.fr

La classe d'orgue hors les murs



• **Le dimanche 13 mai 2018**, la classe d'orgue s'est rendue au Musée de l'orgue à Marmoutier à la découverte de l'Organum XXI, un orgue du XXI^e siècle !

• **Le mercredi 6 juin 2018**, la classe a découvert l'orgue de l'Eglise catholique de Geispolsheim (ci-dessous).



Félicitations



Bravo aux élèves ayant brillamment validé leurs évaluations de 1^{er} ou 2^e cycle en formation musicale et en instrument : **Oumeyma Alouahabi**, pianiste, **Liantsoa Andriamialy-Ratisbonne**, pianiste, **Eléna Bichet**, guitariste, **Denise Grandmougin**, organiste, **Elisabeth Haendler**, pianiste.

Espace culturel le Point d'Eau

S'ouvrir sur le territoire

En cette fin d'année scolaire, l'espace culturel du Point d'Eau s'est déployé sur le territoire via des spectacles hors les murs et des actions artistiques et culturelles en direction des enfants et des jeunes.

Le Point d'Eau « Hors les murs »

HISTOIRE DU TIGRE

dans le parc du collège Martin Schongauer

Dans le cadre du partenariat avec la Cie Facteurs Communs qui anime depuis deux ans l'atelier théâtre du collège, une représentation de l'Histoire du Tigre a été donnée dans le parc du collège le 4 juin 2018 entre 12h et 14h.

Près d'une centaine d'élèves, encadrés par des professeurs du collège, ont pu apprécier

les talents de conteur du comédien autour d'un pique-nique partagé. L'occasion de découvrir le théâtre autrement et de susciter des vocations.

À la rentrée prochaine une résidence d'artistes sera installée au collège et le Point d'Eau proposera un atelier théâtre pour les 12-17 ans.



CRACRAPOUILLES

à l'accueil de loisirs l'Archipel

Trois représentations de ce spectacle Hors les Murs ont eu lieu fin juin à destination des élèves de maternelle des écoles des Tilleuls et du Schloessel.

Une dernière séance a également été jouée dans le cadre du périscolaire de l'Archipel pour l'ensemble des enfants fréquentant la structure.

Actions culturelle et artistique

SENSIBILISATION À L'ENVIRONNEMENT

Le 21 avril 2018, dans le cadre du spectacle de Dounya *Minute Papillon*, fable fantaisiste et écologique, les enfants des 3 classes de CP (environ 80 enfants) de l'école Jean-Racine ont été initiés à des ateliers de Recup'Art avec Gabie Reinbold.

Ils ont réalisé de magnifiques fleurs avec des bouteilles en plastique.

Ces fleurs ont été exposées dans le hall du Point d'Eau avant de venir décorer les alentours de l'école.

Ces ateliers Recup'art, seront également de retour la saison prochaine dans le cadre d'ateliers famille (adulte-enfant) en amont des spectacles jeune public.



LECTURE COLLECTIVE à Siloë le 9 juin 2018

Les participants de l'atelier du Lire au Dire organisé par le Point d'Eau ont réalisé une lecture collective auprès des résidents de l'EHPAD Siloë.

Un moment riche en émotion !

Une saison réussie et une nouvelle à venir

En cette fin de saison culturelle, le bilan de l'année écoulée affiche des résultats positifs en termes de fréquentation et de satisfaction du public laissant entrevoir un nouveau programme riche en surprises à découvrir.

Depuis septembre 2017, une soixantaine de représentations se sont enchaînées. Au final, le Point d'Eau dresse un bilan positif en termes de fréquentation et de satisfaction du public. 15 spectacles ont affiché complet et le Point d'Eau a accueilli près de 20 000 personnes !

Une dynamique partenariale

Pour la saison prochaine, l'équipe du Point d'Eau dessine les nouveaux axes de sa programmation pluridisciplinaire (théâtre, danse, cirque, jeune public...) avec des temps forts particuliers autour des cultures urbaines.

Des rendez-vous conviviaux, et l'affirmation d'une action artistique et culturelle propice au développement de nombreux partenariats et de réelles synergies : le Festival Musica accueilli depuis quelques années en septembre, le Festival Extradanse mené par Pôle-Sud en mars ou encore l'ouverture de saison de l'Opéra National du Rhin au Point d'Eau fin septembre.

Une programmation diversifiée

Tout en accordant une place à tous les genres, la danse est mise à l'honneur la saison prochaine en tissant des liens avec des institutions et compagnies implantées depuis longtemps sur le territoire. Cette thématique se décline sous la forme de spectacles, expositions et tables rondes.

À voir ...

DÉCONNECTÉS de la cie Mira
le vendredi 18 janvier à 20h

Danse Hip Hop



SOUS LEURS CENDRES NOS BRAISES
de la cie Mémoires vives
le vendredi 19 octobre à 20h

Pièce pluridisciplinaire



THE CIRCLE OF DANCERS 7^e édition
de la cie Mira (danse-Hip Hop)
le dimanche 5 mai à 15h

PEOPLE WHAT PEOPLE
de la Cie Vilcanota
le vendredi 29 mars à 20h



Danse

Côté Musique, le Point d'Eau continue de tisser son partenariat avec l'Afrique Festival en lien avec le PréO à Oberhausbergen. Car le Point d'Eau se veut, au-delà des représentations, un lieu vivant, bruisant d'échanges et de réflexions, en résonance avec d'autres formes d'arts !

Enfin, une très large place est accordée au Théâtre. Après Le Porteur d'Histoire et Le Cercle des Illusionnistes accueillis la saison dernière, l'auteur – metteur en

scène aux 8 Molières revient avec ses deux nouvelles créations : Edmond (trionphale et mythique première de Cyrano de Bergerac avec ses douze comédiens sur scène) et Intramuros.

Découvrez également Bigre de Pierre Guillois (ancien directeur du Théâtre du Peuple à Bussang et artiste associé au Théâtre du Rond-Point) qui présente une comédie sans paroles loufoque et burlesque qui détourne les codes des sitcoms.

À voir ...

EDMOND
d'Alexis Michalik
le vendredi 2 novembre à 20h

Théâtre



Théâtre

INTRA MUROS
d'Alexis Michalik
le mercredi 29 mai à 20h

BIGRE

de Pierre Guillois
le vendredi 30 novembre à 20h
& le samedi 1^{er} décembre à 20h



Théâtre / Humour

Atout Âge Alsace**Des ateliers et des informations pour les seniors**

L'association « Atout Âge Alsace » vient de lancer son site internet pour mieux faire connaître ses actions mais aussi pour faciliter l'accès à l'information pour les seniors.



L'objectif de l'association est de proposer des renseignements utiles sur les thématiques abordées, sur le bien vieillir mais aussi de s'inscrire en ligne à l'un des 160 ateliers prévus cette année.

En quelques clics sur leur site www.atoutagealsace.fr les seniors pourront désormais participer aux ateliers de leur choix au plus près de leur domicile.

Au programme des ateliers de prévention nutrition, mémoire, conduite, habitat, numérique, bien-être, retraite et plein d'autres thématiques que l'association aborde toujours avec bonne humeur dans un cadre convivial !

Connectez-vous sur leur site internet pour trouver des actions proches de chez vous.

■ Pour en savoir plus

Sur leur site : www.atoutagealsace.fr ou par téléphone au 03 89 20 79 43

Etat-civil**Grands anniversaires**

Félicitations à Mme Adorna SCHALL, née CENI, pour ses 91 ans célébrés le 25 mai.



Félicitations à Mme Alice OEHLER, née SCHNEIDER, pour ses 90 ans fêtés le 16 juin.

Noces d'Or

Félicitations à M. Alfred KOCH et Mme Bernadette, née RIETHACKER, pour leurs 50 ans de mariage fêtés le 17 mai.



Félicitations à M. Jean-Claude WOLFF et Mme Monique, née MEYER, pour leurs 50 ans de mariage célébrés le 21 juin.

Noces de Diamant

Félicitations à M. Roland ACKER et Mme Lucienne, née SCHAEFFER, pour leurs 60 ans de mariage célébrés le 13 juin.

Déjections canines

J'aime ma ville propre, je ramasse !

Face à l'augmentation des déjections canines sur les espaces publics, la ville d'Ostwald a lancé une opération de sensibilisation sur le ramassage à coup de campagne d'affichages, de marquage éphémère au sol et de mises à dispositions de sacs à déjections.

Le marquage éphémère au sol est explicite « J'aime ma ville propre, je ramasse ». Le pochoir réalisé par l'adjoint à la culture Bruno Boulala est repris avec différentes couleurs de peinture à proximité des lieux de promenade de nos amis à 4 pattes. L'objectif est simple : rappeler aux propriétaires de chiens leur obligation de ramasser les déjections canines sous peine d'être verbalisés (35 € d'amende). **« C'est un moment fort pour discuter avec les habitants, en particulier avec les propriétaires de chiens, et l'action est applaudie par tous, propriétaires ou non ! Ce sont des échanges sympathiques et constructifs »** explique l'adjointe Fabienne Baas en train de placarder des affiches devant chaque poubelle.



Débuté le 28 mai, le dispositif a été déployé dans un secteur test comprenant les rues Mulhouse, de la Nachtweid, de l'Eglise, de Normandie, de Lorraine, du Gal Leclerc près de l'école du Centre, sur la place du Gal de Gaulle, quai Heydt, rues de Belfort, de Thann et rue d'Illkirch.

« C'est une action qui ne coûte que le prix des bombes de peinture, des affiches faites maison et de l'huile de coude ! » rappelle Bruno Boulala,

lui aussi à pied d'oeuvre avec Johanna Bald en charge des conseils de quartiers et les adjoints Anne Mammosser et Gilles Kapp.

Suite à la pose des premières affiches, les réactions des riverains ont été instantanées. Ils se félicitent de l'opération et demandent à ce qu'elle soit poursuivie **« surtout à proximité des écoles ! D'autres habitants demandent à ce que ces marquages soient faits dans leur rue ou nous font remonter que ramasser**

c'est bien, mais retrouver les sachets dans les jardins, sur le trottoir ou comme nous avons pu le constater dans les bouches d'égout, ce n'est pas top ! » précise Mme Baas.

Mercredi 20 juin, le secteur test s'est achevé avec les écoles du Centre et des Tilleuls à son actif ! Dans la foulée, l'équipe municipale a décidé de poursuivre son travail dans toutes les rues conduisant aux autres écoles de la commune, Schloessel, Racine, Charles Perrault, Collège.

À bon entendre.

Sortie nocturne

À la rencontre des chauves-souris

Le 11 septembre prochain à 19h, la 22^e nuit internationale de la chauve-souris arrive à Ostwald avec une conférence suivie par une sortie nocturne pour rencontrer cette espèce protégée.

Depuis sa création, la nuit internationale de la chauve-souris rassemble de plus en plus de personnes curieuses de découvrir le monde fascinant des chauves-souris.

Elle permet à chacun d'apprendre à connaître ces petites bêtes dont plus de 34 espèces sont recensées en France, dont 23 en Alsace.

Conférence, diaporama et sortie nocturne à l'aide de détecteurs à ultrasons seront au programme de la soirée **du mardi 11 septembre 2018 à 19h** en salle du conseil municipal à Ostwald. Cette manifestation, proposée par le groupe d'étude et de protection des mammifères d'Alsace en lien avec la mairie, est gratuite et accessible à tous. **Venez nombreux !**



Actualités de la rentrée

Un espace citoyen pour les familles

Comme annoncé en début d'année, le nouvel espace citoyen sera accessible aux usagers des services petite enfance, école de musique, restauration scolaire et périscolaire dès fin septembre.

L'Ostwald Info' du mois de janvier 2018 faisait la part belle au nouveau site internet de la ville à la fois web responsiv avec une navigation optimale et un contenu adaptable quelle que soit la gamme d'appareils utilisés (smartphone, tablette, ordinateur...) et orienté vers les réseaux sociaux pour jouer la proximité avec les citoyens. Dans ce même numéro, la ville affirmait sa volonté de simplifier les démarches administratives de ses usagers en leur proposant un espace citoyen dématérialisé accessible 24h sur 24h depuis n'importe quel poste informatique grâce à un système sécurisé avec identifiant et mot de passe. Ce nouvel outil, disponible fin septembre, est déployé par la société Arpège, spécialisée dans les logiciels métiers liés à la Population, à l'Enfance et à la Famille, interconnectés avec les services en ligne et choisis par plus de 1 500 collectivités en France.

Fin septembre, les familles dont les enfants sont inscrits aux structures petite enfance, périscolaire, restauration scolaire et école de musique pourront accéder, d'une part, à un espace public où seront affichées les informations pratiques et les dernières actualités des services. D'autre part, elles pourront se connecter à une zone privée dès l'envoi des identifiants et mots de passe effectué par mail courant septembre. Dès lors, les familles auront accès à leur espace sécurisé pour y trouver l'ensemble des données personnelles (coordonnées, représentant légal...) et les différentes activités pour lesquelles les membres de la famille sont inscrits. A partir de cet espace, elles pourront générer des demandes en ligne, gérer leur dossier administratif et accéder au suivi des consommations et aux factures*. Ces dernières seront à télécharger depuis l'espace citoyen et pourront être réglées en ligne par carte bancaire selon les protocoles de sécurité en vigueur, en lien avec la trésorerie d'Illkirch.

Une démarche commune et partagée entre les services

La mise en place de ce nouvel outil va modifier les pratiques et habitudes de

travail des services du fait de l'utilisation d'une base unique d'informations accessible depuis un logiciel utilisé de la petite enfance à l'école de musique. Dans cet espace partagé, la création d'une famille sera commune à tous. Par exemple, le service scolaire pourra créer la famille Dupont et inscrire Léa à la restauration scolaire pendant que le service périscolaire pourra ajouter son frère Max uniquement inscrit le mercredi ou pendant les vacances sans devoir ressaisir toutes les informations familiales. Et cela vaudra pour tous les services concernés par l'espace citoyen.

Gain de temps, absence de doublons, informations partagées... chaque service pourra communiquer en temps réel avec les familles de manière publique ou privée.

Promouvoir la dématérialisation

La mise en place de l'espace citoyen facilitera les démarches administratives des familles en leur permettant d'interférer directement avec le service concerné depuis leur domicile et à tout moment de la journée. Changements de numéro de portable, d'adresse, de situation maritale... pourront désormais se faire à distance par les usagers eux-mêmes depuis leur ordinateur. Les services concernés seront avertis de

ces modifications depuis leur accès personnalisé. Certaines modifications sensibles seront soumises à validation avant d'être définitivement prises en compte sur l'espace citoyen.

Un pointage en temps réel

À la rentrée, par exemple, les parents retrouveront sur leur espace citoyen, le planning des jours où le ou leurs enfant(s) est (sont) inscrit(s) à la restauration scolaire (sur la base des données fournies lors de l'inscription papier en avril dernier). En cas de changement de planning, ils pourront avertir directement le service concerné depuis leur espace personnel. Ils y retrouveront la prise en compte de leur demande et la réponse apportée.

Pour les réservations occasionnelles, elles seront modifiables directement depuis leur espace citoyen dans la limite **du mardi minuit de la semaine précédant la demande de réservation**. Une fois validées par les services concernés, ces informations seront directement enregistrées et accessibles par les agents sur les sites de restauration scolaire. Le personnel encadrant sera ainsi équipé d'un smartphone à partir duquel il pourra se connecter en 4G via internet et pointer la présence des enfants inscrits le jour même. Les données enregistrées seront directement répercutées dans le logiciel Concerto sans re-pointage manuel. Idem pour les services périscolaires qui pourront télécharger les listings prévisionnels de présence par tranche d'âge et par activité et qui pourront pointer les enfants dès leur récupération à l'école. Pour la petite enfance, les futurs parents pourront remplir leur demande de pré-inscription dans le cadre du guichet unique avant d'être recontactés par les services pour préciser la demande de garde et vérifier les disponibilités.

* les services restauration scolaire, périscolaire et école de musique seront regroupés sur une seule et même facture mensualisée.

■ Pour en savoir plus

Un fascicule expliquant les modalités pratiques sera transmis dans les écoles fin septembre et sera accessible sur le site www.ville-ostwald.fr

Un espace numérique à l'accueil de la mairie

Avec le lancement de l'espace citoyen et la dématérialisation des factures, la ville proposera un nouvel espace numérique dans le hall d'accueil de la mairie permettant aux usagers non équipés d'un ordinateur ou d'un accès à internet de pouvoir consulter leur espace citoyen et d'imprimer leurs factures.

Ils seront accompagnés dans leur démarche par un service civique spécifiquement recruté par la ville pour les guider dans l'utilisation de ce nouvel outil.

Des quartiers sans frontière

Créés en 2010 pour être des lieux d'échanges ouverts à tous les habitants, les conseils de quartiers font peau neuve et se renouvellent dès la rentrée 2018. Ostwaldois de longue date ou arrivés récemment dans votre commune, rejoignez ce collectif en apportant vos suggestions et contributions.



Les conseils de quartiers visent à améliorer la vie quotidienne dans notre commune grâce à l'implication des habitants qui se mobilisent.

Les objectifs

- Offrir un outil de dialogue et de concertation entre les citoyens et les élus,
- Organiser l'expression des habitants,
- Être force de propositions et

d'élaboration de projets,

- Interroger, émettre des avis sur la vie communale,
- Développer le lien social en mettant la convivialité au centre de la relation entre les riverains.

Pour qui ?

- Les Conseils de quartiers sont ouverts à tous les habitants, quels que soient leur âge, leur nationalité...

- Le groupe est composé d'habitants désireux de s'impliquer et d'apporter leur contribution aux projets communaux.

Le conseil de quartiers a aussi un rôle de veille permettant une meilleure réactivité de la mairie.

■ Pour en savoir plus

Candidatez avant le 1^{er} septembre 2018

Plus d'info : mairie@ostwald.fr

Site : www.ville-ostwald.fr

Facebook : Conseils de Quartier

BULLETIN D'INSCRIPTION

Proposez votre candidature, qui sera retenue en fonction des places disponibles, avant le 1^{er} septembre en envoyant ce coupon à la Mairie, 3 rue Albert Gériq à Ostwald ou par mail à mairie@ostwald.fr

Mme/M. : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ CP : 67540 OSTWALD

Tél / Port : _____ * Date de naissance : ____ / ____ / ____

Courriel : _____

Êtes-vous déjà membre d'un conseil de quartier ? ☐ oui ☐ non

Si oui, lequel ? _____

Si vous représentez une association, merci d'indiquer laquelle : _____

Date : _____ Signature : _____

* Si vous êtes mineur(e), une autorisation parentale vous sera demandée. De plus, chaque membre devra s'engager à respecter les règles des Conseils et à signer « la Charte des CQ » qui vous sera donnée lors de la première rencontre.

LAVERIE LIBRE SERVICE

144, route de Schirmeck - 67200 Strasbourg Montagne Verte

www.valiwash.fr



Machines grosses capacités pour couettes

Lavage : de 4,5 € à 9,50 €

1 € les 9 minutes de séchage

0,50 € la dose de lessive

**SELF-SERVICE
DE 7 H A 22 H**

Maintenance :
06 20 41 91 85

Coiffure & Esthétique
Katia et Carole SCHAEFER

Sister's
concept

HORAIRES

Lundi	fermé
Mardi	9h à 12h / 14h à 19h
Mercredi	9h à 12h
Jeudi et Vendredi	9h à 20h
Samedi	9h à 17h

Shampooing coupe brushing
(cheveux courts) : 32 €

Shampooing coupe homme : 19 €

Pose d'ongles avec chablon : 41 €

Épilation sourcils : 7 €

3 Rue de l'Île des Pêcheurs - 67540 OSTWALD - Tél : **03 69 57 40 88**



Agence
Immobilière
SCHWARTZ

LINGOLSHEIM - 57, rue du Mal Foch

Tél. 03 90 20 75 00

*VENTES, ESTIMATIONS,
ADMINISTRATIONS DE BIENS,
LOCATIONS,
SYNDIC DE COPROPRIÉTÉS*

*N'hésitez pas à nous consulter
sans engagement préalable !*

point S

Pas de stress, il y a point S !



PNEU



FREINAGE



AMORTISSEMENT



REVISION



ECHAPPEMENT



CLIMATISATION



COURROIE

www.points.fr



point S

Pas de stress, il y a point S !



PNEUS METZGER

avec ou sans rendez-vous

OSTWALD (Siège social) - 121, rue du Général Leclerc -

STRASBOURG - 34, rue du faubourg de Pierre -

ECKBOLSHEIM - 2 rue des Frères Lumière - ZAC Hautepierre -

Tél. : 03 88 30 22 72

Tél. : 03 88 32 39 20

Tél. : 03 88 77 86 87

Site internet : **www.pneus-metzger.fr**

15 € offert
sur votre nouvelle batterie
en échange de l'ancienne sur présentation de cette annonce

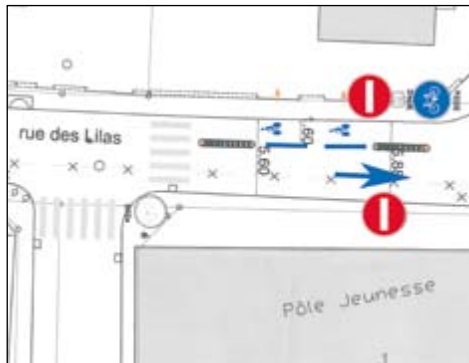
Ecoles

Sécurité aux abords de l'école Jean Racine

Les services de l'Eurométropole procèdent actuellement à des aménagements de voirie pour réorganiser et sécuriser les accès aux différents bâtiments de l'école.



Aménagement rue du Rivage



Projet rue des Lilas - Source Eurométropole

La configuration du parking existant avec un trottoir et une zone de manoeuvre très large occasionnait des difficultés de stationnement et d'accès devant l'école Jean Racine.

Pour répondre à cette situation, un cheminement piéton a été matérialisé au sol début juin et séparé de la voie d'accès au parking par des plots en plastique. Ce dernier permet de sécuriser et de rendre plus lisible les différents modes de circulation dans ce secteur.

Accès rétréci rue des Lilas

En raison d'une circulation de véhicules dangereuse et non autorisée durant la période d'entrée et de sortie scolaire rue des Lilas, l'EMS va réduire la largeur de la voirie. Cet aménagement consistera à mettre des bordures de part et d'autre de la chaussée pour matérialiser la voie unique d'accès. Les cyclistes étant autorisés à remonter la rue, une piste cyclable à contre sens complètera le dispositif avant la fin de l'été.

Au Schloessel

Suite aux travaux de consolidation de la dalle béton dans la salle de classe à l'étage, les services techniques de la ville ont pris le relais pour effectuer des travaux de remise en état avant la rentrée.

Reprise du faux-plafond, travaux de peinture et nettoyage de la salle seront donc au programme des chantiers estivaux sans oublier les traditionnels travaux de maintenance de tous les sites scolaires durant cette période.

Au Bohrie

Cinq équipes de concepteur constructeur ont planché sur l'aménagement de la future école dans l'écoquartier du Bohrie.

Leurs projets seront prochainement examinés autant en termes de coût qu'en termes d'architecture et de fonctionnalité.

Ils devront ainsi, de la meilleure manière possible, intégrer la partie scolaire maternelle et élémentaire, le périscolaire et l'espace multisportif. Un projet devrait être présenté dès septembre dans votre Ostwald Info'.

Développement durable

Rénover en toute tranquillité

La période estivale est souvent propice à la réalisation de travaux dans son domicile. Pour accompagner les particuliers dans leur démarche, l'Électricité de Strasbourg propose, via son site internet, de trouver des professionnels de confiance et des conseils utiles.

Se lancer dans des travaux quand on est tout sauf un spécialiste relève souvent du parcours du combattant. C'est pourquoi l'ÉS propose de mettre en relation les particuliers ayant un projet de construction ou de rénovation de leur habitat avec son réseau d'entreprises locales compétentes et reconnues pour leur savoir-faire.

Ces dernières signent une charte avec l'ÉS dans laquelle elles s'engagent sur la qualité des travaux et le respect des délais. La satisfaction du client, la qualité des réalisations, du service rendu ou encore les valeurs de proximité, de

réactivité, de performance et de respect de l'environnement sont autant de critères pris en compte.

Dans sa démarche de promotion du développement durable, l'ÉS octroie également des primes spécifiques liées aux économies d'énergie. Vous pouvez d'ores et déjà calculer le montant de votre prime selon votre habitation et le type de travaux envisagé grâce au simulateur disponible sur leur site.

■ Pour en savoir plus

Retrouvez toutes les informations utiles sur travaux.es.fr

Le potentiel solaire de votre toiture

L'Eurométropole a mis en place un site internet dédié aux habitants et aux entreprises pour visualiser et mesurer le potentiel solaire de leur toiture en un seul clic.

Pour soutenir son objectif d'atteindre 100% d'énergies renouvelables en 2050, l'EMS a développé une nouvelle plateforme vous permettant de connaître le potentiel en matière d'énergie solaire thermique et photovoltaïque de votre toiture, une énergie inépuisable, durable et rentable. Avec cet outil, vous pourrez découvrir comment le valoriser au mieux : consommer et revendre le surplus, revendre la totalité ou produire de la chaleur.

■ Informations

Retrouvez toutes les informations utiles sur <https://cadastre-solaire-strasbourg.eu>

Brèves**Bras de l'III des abeilles**

Le réaménagement du bras de l'III des abeilles est désormais achevé. Il permet aux différentes espèces piscicoles présentes (anguille d'Europe, truite, saumon d'Atlantique...) de remonter le courant sur ce secteur en direction d'Illkirch.

Démolition des WC publics du Wihrel

Comme annoncé dans l'Ostwald Info' de janvier, les toilettes publiques situées rue de la Chapelle au Wihrel seront démolies cet été. Une solution a été trouvée pour permettre aux commerçants présents sur le marché du vendredi d'accéder aux toilettes de la boulangerie du quartier.

Centre Sportif et de Loisirs**Rénovation de la façade**

Dans le cadre du programme de mise aux normes du bâtiment débuté en 2017 par la création d'un club-house, les travaux autour du CSL se poursuivent durant l'été avec la rénovation de la façade du gymnase côté rue.



Suite à des infiltrations d'eau le long de la paroi côté rue dans le gymnase, la ville a entrepris des travaux de réhabilitation.

Ces travaux consistent à recouvrir la façade existante par un bardage métallique au design contemporain qui rendra à nouveau étanche la paroi.

Dans ce cadre, les anciennes fenêtres non utilisées ont été supprimées. Afin d'améliorer la performance énergétique du bâtiment, un isolant thermique a été intégré entre le bardage et le revêtement existant.

Ces travaux suivis par un maître d'œuvre mandaté par la ville s'élèvent à 38 061 €.

À l'arrière du bâtiment, l'aménagement des terrains de pétanque annoncé dans le bulletin de mai a débuté fin juin et s'achèvera par la pose d'une clôture périphérique en août.

À compter de la rentrée, le club-house sera opérationnel et servira à différentes associations ostwaldoises.

Zone omnisports**Le city stade ouvrira cet été**

Comme annoncé dans le dernier bulletin de mai, les travaux pour réinstaller le city stade du Kirchfeld dans la zone omnisports viennent de démarrer.

Fin juin, la plate-forme en enrobé qui accueillera la structure multisports a été achevée.

Le remontage du stade sera effectué par le fournisseur Casal Sport courant juillet. Une fois le contrôle réglementaire effectué, les jeunes Ostwaldois pourront utiliser l'espace de jeux durant leurs vacances.

La mise en place d'un gazon synthétique fin de l'été finalisera ces travaux.



Arboriculteurs

Cours de taille et portes ouvertes

Les arboriculteurs ouvrent régulièrement les portes du verger pour enseigner et transmettre leur savoir-faire aux Ostwaldois.

Le samedi 15 septembre à 14h les arboriculteurs proposent un cours de taille d'Automne sur les arbres à noyaux. Le rendez-vous est fixé au verger de l'association, rue d'Erstein, et le cours est ouvert à tout public.

Les 22 et 23 septembre de 10h à 19h, le verger vous ouvre ses portes.

Durant ce week-end, vous pourrez acheter les produits confectionnés par l'association et issus des fruits de leur verger : confitures, miel, jus de pommes... sans oublier des fruits frais.

■ Renseignements

M. Maetz, président, au 06 65 03 71 71

Dimanche 30 septembre

Triathlon d'Octobre Rose

Pour la 2^e année consécutive, un triathlon semi-indoor, exclusivement pour les femmes, est organisé à la piscine le 30 septembre prochain.

Dans le cadre de la campagne nationale de communication sur le cancer du sein, le comité départemental de triathlon, en partenariat avec la Fondation ARC, organise une animation entièrement féminine comprenant 200 m de natation, 10 minutes de vélo sur un



home-trainer et 2 km de course à pied.

Attention, les places sont limitées ! Vous pouvez vous inscrire dès à présent sur leur page Facebook : <https://www.facebook.com/TriathlonOctobreRose/>

Confédération Syndicale des Familles (CSF)

Se familiariser avec l'informatique

La CSF propose des ateliers d'informatique pour initier les personnes novices au maniement d'un ordinateur dans une ambiance conviviale.

Ces « initiations » s'adressent aux débutants où chacun peut venir avec son matériel. La CSF met gracieusement à disposition, pour les apprentissages, 3 ordinateurs pour celles et ceux qui ne seraient pas équipés et qui voudraient d'abord comprendre le fonctionnement d'un ordinateur avant de faire un achat.

« Apprendre à s'en servir, écrire un texte, ranger ses fichiers, utiliser internet pour correspondre avec sa famille, faire des recherches sur des sujets qui vous intéressent, regarder la télé ou encore écouter de la musique..., voici ce que l'on apprend pendant ces cours d'informatique »

précise Raymond Muller, l'animateur de l'atelier.

Pour entourer les « apprentis », des bénévoles ouvrent leur atelier les mardi et vendredi de 14h30 à 16h30 (hors vacances scolaires) dans les locaux de la CSF au 11 rue du Séminaire.

Ces initiations sont gratuites pour les adhérents à la CSF (coût annuel 22 €).

Il est conseillé de s'inscrire sans tarder pour la rentrée de septembre car les places sont limitées.

■ Renseignements et inscriptions

Contactez le 06 99 56 58 97

Samedi 8 septembre

Portes ouvertes

L'Université Populaire - section Ostwald organise une porte ouverte le samedi 8 septembre au Point d'Eau.

Vous pourrez y découvrir le nouveau programme de la saison 2018/2019 et rencontrer les bénévoles et animateurs des cours proposés.

■ Plus d'informations

Retrouvez le programme sur www.universitepopulaire.fr dès la rentrée

Dimanche 9 septembre

Marché d'Automne

Le dimanche 9 septembre de 6h à 18h, venez dénicher et flâner au marché aux puces et braderie dans le quartier du Krittweg et la rue des Vosges.

Ostwald'Animation et l'ADeCO (association des commerçants) vous y attendent nombreux !

Attention : inscriptions limitées dans le temps !

■ Renseignements et inscriptions

- Pour les puces : Ostwald'Animation au 07 71 72 88 67 ou par mail : ostwaldanimation@hotmail.fr
- Pour la braderie : ADeCO au 06 20 04 20 94 ou par mail : atelierbeisser@gmail.com

19 et 20 septembre

Bourse vêtements

L'Ascop organise une bourse aux vêtements Automne-hiver au Centre sportif.

Le dépôt aura lieu le 17 septembre de 9h à 18h, la vente le 19 septembre de 8h30 à 18h et le 20 septembre de 8h30 à 11h, et le retour des invendus le 21 septembre de 17h à 18h30.

■ Renseignements

Mme Richard, présidente, au 03 88 29 75 40 ou 06 26 94 87 49

Boxe française

Des résultats au rendez-vous

Lors des derniers championnats, le club de Boxe française d'Ostwald a brillé par ses résultats, toutes catégories confondues !

• Un titre de champion Technique Grand Est

Le week-end du 25 février à Nancy se déroulait le championnat Technique Grand Est de Boxe Française.

Dominique Santoro (-85 Kg), catégorie vétéran du club, a réussi son pari en décrochant, comme l'an passé, le titre de champion en éliminant

successivement le triple champion de la catégorie, Michel Gawron, ainsi que le vice champion de France, Philippe Malhomme.

Dominique Santoro s'est ainsi qualifié pour les éliminatoires du championnat de France en mai.



Nathalie Donatelli et Dominique Santoro à l'entraînement !

• Deux médailles de bronze aux championnats de France Technique

Lors du championnat de France Technique Vétéran le week-end des 5 et 6 mai à Voray (à coté de Besançon), deux membres du club étaient qualifiés pour défendre les couleurs d'Ostwald. Chez les masculins, Dominique Santoro, vice-champion de France l'année passée, a remporté trois rencontres sur quatre de sa poule. Mais suite à une

erreur d'arbitrage, Dominique Santoro a été privé de sa finale. Malgré les protestations de ses entraîneurs, le délégué officiel n'est pas revenu sur la décision des juges. Une énorme déception pour le clan Ostwaldois. Dominique est reparti avec la médaille de bronze.

Chez les féminines, dans la catégorie

-56 kg, Nathalie Donatelli a fait son grand retour à la compétition après 15 ans d'absence. Dans sa poule, elle a remporté deux rencontres et en a perdu deux. Avec sa troisième marche sur le podium, elle est repartie, elle aussi, avec une médaille de bronze.

Un beau retour à la compétition pour Nathalie.

• Championnat de France Jeunes



Le championnat de France Jeunes s'est déroulé les 19 et 20 mai dernier à Narbonne.

Chez les minimes, Valentin Daemgen, pour sa deuxième année en championnat national, a décroché la médaille de bronze. Un grand bravo à ce jeune champion !

• Deux titres au championnat départemental Gant de Couleur

Plusieurs jeunes boxeurs ont participé au championnat départemental Gant de Couleur du 6 mai à Barr. S'ils se sont malheureusement inclinés en demi-finale face à leurs adversaires, cette rencontre restera une belle expérience (pour certains la première) pour Laurent Leissner (-70 Kg), Thomas Eydmann (-65 Kg), Alexandre Sfar (+85 Kg) et

Lucas Hirmance (+85 Kg). En moins de 65 Kg, Arnaud Kuhn a remporté sa demi-finale et sa finale et a décroché le titre départemental. Chez les juniors en moins de 85 Kg, Noah Hirmance a également remporté sa finale.

Ces deux boxeurs se sont brillamment qualifiés pour le championnat Grand Est.



L'équipe d'Ostwald en force lors du championnat départemental à Barr.

Club de Natation d'Ostwald

Un club au service des Ostwaldois

Avec ses 41 années d'existence, le C.N.O est un club très actif dans de nombreuses manifestations, et toujours fier de représenter les couleurs de la ville d'Ostwald !

Le CNO, en quelques chiffres, c'est :

- Plus de 320 licenciés,
- Plus de 60 nageurs compétiteurs,
- Plus de 40 ans d'expérience dans la natation,
- Plus de 60 bénévoles actifs,
- Un comité directeur jeune et ambitieux.

Depuis le début de la saison 2017/2018, pas moins de 364 membres ont été enregistrés.

Fort de son comité directeur rajeuni et de ses entraîneurs professionnels, le C.N.O est présent au Loto d'Ostwald'Animation en janvier, au marché aux puces de septembre, lors du spectacle « la revue scout » au Point d'Eau (pour la troisième année consécutive) et tout récemment durant toute la durée du Messti ! Lors de ces quatre événements, les bénévoles du club ont organisé une petite restauration pour régaler petits et grands.

Un investissement sportif constant

Sur le plan sportif, le C.N.O organise, pendant les vacances scolaires de février et d'avril, le plan « J'apprends à Nager » qui consiste à enseigner les bases de la natation à des enfants débutants âgés de 6 à 12 ans. Environ 80 enfants ont pu en bénéficier depuis le début de cette opération gratuite.

Toujours dans le programme sportif, le club consacre également du temps pour ses compétiteurs, en organisant au mois d'octobre un stage pluridisciplinaire.

À cette occasion, ils ont accueilli dans leurs familles pour la deuxième année, le club du Vigan (Hérault) dans le cadre d'un échange. Et en contre-partie, les Viganais accueillent les nageurs d'Ostwald au printemps !

2018 est une grande année puisque le club de Natation d'Ostwald a organisé son 40^e meeting international de natation, où sont accueillis, entre autres leur club partenaire allemand, Stuttgart et bon nombre de clubs Alsaciens. Ce fut un moment de partage et de convivialité autour du sport et de la bonne humeur en cette fin de saison sportive.

■ Plus d'informations

Réinscriptions et Inscriptions :
les formulaires sont disponibles à la caisse de la piscine d'Ostwald. Enfants à partir de 6 ans (nés 2012) Enregistrement à la piscine à partir du 10 septembre 17h à 20h : dépôt dossier complet.

Inscription des nouveaux 9 ans et plus,
après tests et places disponibles.

Certificat médical obligatoire à l'inscription.
Renseignements sur place : À partir du 10 septembre : lundi, mardi, et jeudi 17h à 20h à la piscine.



Une flopée de médailles pour le 40^e Meeting de Natation

Lors du 40^e Meeting de Natation organisé le 20 mai, nageurs et bénévoles ont été mis à l'honneur !

Plus de 200 nageurs se sont retrouvés à la piscine d'Ostwald pour ce Meeting et à la fin de cette journée, 55 médailles d'or ont été décernées.

En présence de la Conseillère Départementale, Alfonsa Alfano, de M. le Maire et ses adjoints, d'Hubert Krempf de la Direction de Jeunesse et Sports, du Président de la Natation du Bas-Rhin, le club d'Ostwald a eu le plaisir de

décerner la Médaille de Bronze de la Jeunesse et des Sports aux bénévoles suivants :

- Elisabeth Morinière, secrétaire,
- Nadia Oswald, trésorière,
- Christelle Meinzolt, secrétaire adjointe,
- Viviane Hoen et Aline Pfeiffer, officielles de Jury,
- et Patrick Kaag, Juge Arbitre de natation.

Félicitations à cette équipe de bénévoles très impliquée dans le club !



Des bénévoles récompensés pour leur implication dans le club !

Accueil Familial

Une kermesse dans la joie

Le 12 juin, la kermesse de fin d'année de l'Accueil Familial mettait en scène une animation clown et des ateliers ludiques sans oublier le repas partagé en toute convivialité.

Les enfants et les assistantes maternelles clôturaient en beauté une année d'échanges et d'apprentissages autour du langage des émotions. Et tout naturellement, c'est sur le thème de la joie que s'achevait ce travail en lien avec la traditionnelle kermesse au Centre Sportif et de Loisirs. La météo pluvieuse du jour, n'aura pas eu raison de la bonne humeur collective et de l'envie de faire la fête.

Pour l'occasion, le clown Lily Schlap a proposé une animation drôle et décalée sur des airs de musique à l'accordéon rendant tout le monde joyeux et léger.

Des jeux et un repas collectifs

Des ateliers ludiques (peinture, petits jeux...) ont été animés par les Amats et Florence Ammerich en charge de l'Accueil Familial pour le plus grand plaisir des enfants. Après un repas collectif et une sieste réparatrice, les enfants sont repartis chez eux ravis et des étoiles plein les yeux. Seul bémol à la fête, l'annulation des activités de l'après-midi due au mauvais temps, empêchant les parents de se joindre à la fête. Heureusement, les organisateurs avaient plus d'un tour dans leur sac pour faire entrer la joie dans tous les cœurs !



Maison de l'enfance

Itinérance ludique : de l'expérimentation au projet pédagogique

Depuis deux ans, les professionnelles de la Maison de l'Enfance expérimentent l'itinérance ludique pour accompagner l'enfant vers l'autonomie. Retour sur un bilan positif.

La mise en œuvre de l'itinérance ludique s'appuie sur des observations et des constats relevés durant la quotidienneté. Ce travail, réalisé à la maison de l'enfance, a mis en évidence le fait que le déplacement des enfants était souvent pensé collectivement ou que les histoires étaient proposées en groupe laissant peu de place à l'enfant pour faire des choix par lui-même (choix d'un lieu, d'un jeu...). Face à ce constat, les professionnelles de la structure ont repensé leur approche pour réfléchir aux attitudes et aux postures professionnelles tout en adaptant le cadre, les interdits et les règles existantes.

« Nous sommes partis des tâches quotidiennes réalisées durant la journée, se laver les mains, mettre sa serviette seul, ses chaussures..., avec cette idée forte de proposer progressivement aux enfants « de faire par eux-mêmes ». Il s'agissait alors, pour donner sens au sein de la structure, de réarticuler nos pratiques et de repenser nos approches professionnelles autour de cette

notion importante de l'autonomie » explique Muriel, responsable des équipes.

Moins de conflits

En 2017, elles ont proposé, environ une fois par mois, l'ouverture des portes de chaque unité de vie afin que les enfants puissent cheminer selon leurs envies durant un temps donné. Toutes les salles étaient accessibles et, dans chacune d'elle, une professionnelle était présente pour accompagner les enfants dans leurs jeux. Elles ont constaté, que durant ces moments, les conflits étaient moins présents. *« Nous avons été amenés à moins intervenir pour rappeler les règles parce que les enfants l'ont expérimenté par eux-mêmes sans « la contrainte » des adultes »* poursuit Chantal, éducatrice de jeunes enfants.

Après la venue de la puéricultrice-formatrice Laurence Rameau en novembre 2017, les espaces de jeux ont été réaménagés et sont désormais ouverts tous les jours pour faciliter le



cheminement de chaque enfant au sein de la structure. Grâce à cette démarche, l'enfant prend confiance en lui, en faisant ses propres choix, cela lui permet d'aller jusqu'au bout de son expérience du jeu et de pouvoir s'exercer le temps qu'il veut, sans avoir la contrainte d'une organisation trop rigide.

« Le travail que nous avons réalisé et notre réflexion aboutiront à l'écriture de notre projet pédagogique. Il constituera une orientation forte à partir de la réflexion menée par toute l'équipe de la Maison de l'Enfance dans un souci premier d'une qualité d'accueil des enfants et des familles » conclut Muriel.

Restauration scolaire

Un Pique-Nique de fin d'année

En collaboration avec son fournisseur, Dupont Restauration, la Ville d'Ostwald a organisé sa traditionnelle fête de fin d'année pour les enfants fréquentant la restauration scolaire.

Ce pique-nique s'est déroulé sous un beau soleil le mardi 19 juin sur les sites respectifs des écoles du Schloessel et de Jean Racine. Pour l'occasion, les enfants ont arboré fièrement les couleurs de la France pour porter chance à leur équipe nationale dans le cadre du mondial de football en Russie. Les enfants de l'école du Centre se sont, quant à eux, retrouvés au Centre sportif.



Les enfants de l'école du Schloessel



Les enfants de l'école Jean Racine aux couleurs de la France



Les enfants de l'école du Centre au CSL

KM solidarité

À l'heure des récompenses

Les 14 et 15 mai dernier, les élèves de CM2 des écoles primaires se sont distingués au jardin des Deux Rives pour le KM solidarité.

Très beau palmarès cette année pour Ostwald avec 5 médaillés :

pour les filles :

- 4^e place pour Maelis Gantzer Metz – Ecole du Centre,
- 5^e place pour Dina Meriem – Ecole du Schloessel.

pour les garçons :

- 1^{ère} place pour Abdelhakim Jouali – Ecole Jean Racine,
- 2^e place pour Quentin Erb – Centre
- 5^e place pour Clément Girard Reppert – Centre.



Abdelhakim, fier de son diplôme



Les 3 vainqueurs de l'école du Centre



Dina, gagnante du Schloessel

Rentrée 2018

Horaires des écoles sur 4 jours

Suite au retour à la semaine de 4 jours, les horaires seront uniformisés dès septembre sur tous les sites scolaires et s'appliqueront de la manière suivante :

- **Écoles maternelles** : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h10 à 11h40 et de 13h40 à 16h10
- **Écoles élémentaires** : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h15 à 11h45 et de 13h45 à 16h15.

Retraite

Départ de M. Benoît

Le 26 juin, Marc Benoît, enseignant à l'école maternelle Charles Perrault, a été mis à l'honneur pour son départ à la retraite à la mairie d'Ostwald, en présence de Monsieur le Maire et de son adjointe à la vie scolaire, Anne Mammoser.



Marc Benoît est entré dans l'Éducation Nationale en 1979. Après avoir effectué quelques années en tant que titulaire mobile, il est arrivé à Ostwald à la maternelle La Bruyère (1989 à 1999). Il est devenu directeur de cette même école de 1999 à 2002. Après un passage à Lingolsheim, Marc Benoît est revenu à Ostwald dans son école de cœur, devenue Charles Perrault, de 2007 à 2018, année de sa retraite. Ses multiples projets dont le bricolage, l'histoire de l'aviation, les randonnées... vont désormais occuper ses journées, sans oublier son implication dans le milieu associatif via OPALE et Alsace Nature. Alors excellente retraite !

Jardin partagé

Bienvenue à Natur'isthme

Le 25 mai dernier, le maire Jean-Marie Beutel signait la convention de mise à disposition d'un jardin partagé dans le quartier des Rives du Bohrie avec l'association Natur'Isthme.

Un jardin partagé est un jardin qui se conçoit et se cultive à plusieurs. Lieu de vie convivial, il suppose une implication forte des participants. L'association Natur'Isthme, présidée par Vincent Monclin, s'est ainsi engagée dans ce projet pour mener des actions élaborées collectivement, fondées sur des

valeurs de partage et de solidarité au coeur du Bohrie. Comme son homologue O'Jardin au Kirchfeld, ce projet est soutenu par la ville. Elle met à disposition des riverains un espace aménagé et clôturé pour leur permettre de renouer avec la nature tout en respectant la diversité animale et végétale du site.



Inauguration

Le Beach Soccer Stadium est ouvert

Le 6 juin dernier, le 2^e terrain de beach soccer et le tout premier terrain éclairé de la région, a été inauguré à Ostwald par les représentants de la Ligue de Football Grand Est et du District d'Alsace, du Football Club d'Ostwald (FCO) et les élus de la ville d'Ostwald.

Le « Beach Soccer Stadium », accueillera une nouvelle pratique sportive en plein essor : le beach soccer ou football de plage. Ce nouveau terrain constitué de sable adapté à la pratique du sport pieds nus avec une dimension de 37 mètres de long et de 28 mètres de large, est désormais situé dans l'enceinte du terrain omnisports à proximité des installations du club de pétanque.

À la découverte de la discipline

« À l'époque, nous avons eu un côté visionnaire pour le développement de la pratique du futsal et du foot féminin dans la région, désormais, nous souhaitons le même engouement autour du beach soccer pour la ville d'Ostwald » précise René Marbach, Président du district d'Alsace de Football lors de l'inauguration du terrain le 6 juin dernier.

Pour mieux découvrir cette discipline, les invités ont pris place dans les tribunes, aménagées à partir des éléments naturels du site, pour assister à un match d'exhibition ponctuant le coup d'envoi symbolique de cette nouvelle saison de beach soccer dans le Grand Est. Ils ont ainsi découvert des règles



du jeu simples où deux équipes de 5 joueurs s'affrontent pendant 3 tiers-temps de 12 minutes avec possibilités de changements illimités.

Une nouvelle activité pour le FCO

« Dès à présent, le FCO propose le beach soccer dans ses activités et nous recherchons des personnes afin de constituer nos premières équipes. On souhaite ouvrir la pratique d'abord aux plus grands et à un public féminin mais la demande pour les plus petits est déjà présente. On

a hâte de commencer cette nouvelle aventure... » s'enthousiasmait Roland Dietsch, président du Football Club d'Ostwald, chargé de la gestion et de l'entretien courant de cet équipement.

Vous avez envie de découvrir le beach soccer ?

Rendez-vous au FCO où les inscriptions sont ouvertes pour les éducateurs et joueurs.

■ Renseignements

Contact : Roland Dietsch
Tél : 06 08 94 39 36
Email : ostwald.fc@lafafoot.fr

Messti

Des prolongations pour un retour réussi

Les forains ont investi le parking du Point d'Eau avec une quinzaine de manèges pour le plus grand plaisir des enfants et des adultes. Initialement prévu du 15 au 20 juin, les forains ont joué les prolongations jusqu'au dimanche 24 juin vu le succès de la manifestation.

Le regard pétillant des enfants et leur excitation à l'idée de faire un tour de manège suffit pour comprendre à quel point le retour de la fête foraine à Ostwald est une réussite.

Pour toutes les générations

Dès la première soirée, les enfants et leurs parents ont investi la place pour découvrir les attractions proposées. Autoboxe pour les grands et les petits, pêche aux canards, tir à la carabine, chamboule-tout, jeu de fléchettes, manèges à sensations, carrousels, saut à l'élastique sans oublier les stands de confiserie... tout était réuni pour ravir toutes les générations. Les témoignages des enfants entendus de-ci de-là sur la place sont éloquentes « *c'est génial d'avoir le messti à côté de chez moi..., j'espère qu'ils reviendront l'année prochaine, ... on s'est trop bien amusé*

avec les copains... ». Même les aînés ont retrouvé leur souvenir de jeunesse en faisant un tour d'autoboxe ou en participant à la messe du dimanche matin célébrée par le père Olivier Birklé depuis la piste des autoboxes !

Un fort partenariat local

La réussite de la manifestation résulte d'une dynamique partenariale forte entre les forains, la ville et les acteurs locaux. Les participants à la soirée des APS organisée le jour même de l'ouverture de la fête foraine, ont ainsi pu découvrir les manèges dès leur sortie du Point d'Eau. Ils ont également pu se désaltérer et se restaurer au stand tenu par le Club de Natation d'Ostwald, présent durant toute la durée du messti. Le dimanche 17 juin, le vide grenier de la CSF au coeur du Wihrel a également créé une interaction forte dans tout le secteur.



Activités pédagogiques supplémentaires (APS)

Une dernière représentation haute en couleurs

Pour le dernier lever de rideau, les enfants inscrits aux activités pédagogiques supplémentaires se sont livrés sur la scène du Point d'Eau devant un public conquis le 15 juin dernier.

Dès la rentrée prochaine, le retour à 4 jours de classe va marquer la fin des APS mises en place dans le cadre des rythmes scolaires 4 ans plus tôt. La soirée du 15 juin avait donc un goût tout particulier pour les enfants mais aussi pour les intervenants, certains accompagnant les enfants depuis 2014.

Sur la scène du Point d'Eau, les enfants des ateliers chant, danse africaine, djembé, Hip Hop, issus des trois groupes scolaires, se sont succédés avec brio pour enflammer le public. Dans le hall, les jeunes artistes des ateliers arts plastiques et poterie avaient exposé leurs œuvres en amont du spectacle tandis que les ateliers sportifs avaient organisé une semaine porte-ouverte aux parents.

Les APS tirent ainsi leur révérence sur cette note festive et conviviale. Un grand merci à tous les enfants et aux intervenants pour la qualité du travail réalisé pendant ces 4 années de partages et de découvertes.



Garage **SCHAUB** SARL

Gérant : M. DEBES



- Vente de voitures neuves et occasions
- Réparation
- Tôlerie et mécanique **toutes marques**
- Préparation et présentation au contrôle technique
- Véhicule de courtoisie
- **Assistance dépannage remorquage**



17 Rue du Maréchal Foch - 67540 OSTWALD - ☎ **03 88 66 13 97**
☎ 03 88 67 45 75 - garageschaub67540@orange.fr

KRUMMEL

Bois

06 26 50 19 70



terrasse - bardage - carport - pose de velux
colombage - aménagement de combles

krummelbois@gmail.com

67540 Ostwald



MICHEL

POMPES FUNÈBRES
Tél. 03 88 66 18 99

Depuis 4 générations
à vos côtés

- Avec nos contrats obsèques, pour préparer à l'avance comme vous le souhaitez vos funérailles.
- Lors d'un décès, nous respectons les dernières volontés de votre proche disparu.
- Suite à cette épreuve difficile, nous vous offrons un diagnostic afin de vous accompagner dans vos démarches après les obsèques.



5, Sous les Platanes
67400 Illkirch-Graffenstaden
www.pompes-funebres-michel.fr

« **Le Ksar** » (anciennement l'Ecureuil),
restaurant de spécialités tunisiennes, c'est aussi :

- ✓ **6 choix de plats à partir de 8,50 € tous les midis** (hors week-ends et jours fériés)
- ✓ **Une sélection de plats d'été** (autres que le couscous), avec notamment :
 - Une variété de salades,
 - Brick au choix (au fromage de chèvre, au thon, à la viande ...),
 - Grillades au choix (merguez, brochettes de poulet ou d'agneau...),
 - Poissons,
 - Pastillas.

Venez profiter de notre terrasse en été et/ou de notre salle climatisée

- ✓ **Un service de traiteur** en proposant tous nos plats en formule à emporter :
Couscous, Tajine, Pastilla, Grillades, pâtisseries orientales, thé à la menthe...

Enfin, nous sommes à votre disposition pour **organiser vos repas de fête sur place ou à emporter (banquets, anniversaires, mariages, repas de famille ou de groupe d'amis...) ou d'entreprise.**

Ne manquez pas nos soirées orientales avec danseuse organisées plusieurs fois dans l'année
TOUS NOS PRODUITS SONT FRAIS et tous nos plats sont fait maison

A découvrir à Ostwald !



Sur présentation de cette invitation

2 couscous à emporter = le 3^{ème} offert
(couscous merguez ou couscous poulet)

20% de réduction sur les plats (hors boissons, hors menu)
Offre valable jusqu'au 25 août 2018

Le restaurant est ouvert tous les jours sauf le lundi
Site : www.ksar.fr - Mail : leksar.ostwald@gmail.com

N'hésitez pas à nous contacter : **03 88 65 07 64**
66, rue du Maréchal Foch à Ostwald

Groupe des élus

« Ostwald par coeur »

Bonjour à toutes et à tous,

Une ville qui bouge, une ville qui investit et qui rajeunit démographiquement doit se donner les moyens pour accompagner son développement.

Elle doit le réaliser par la maîtrise budgétaire. L'adoption du Compte Administratif 2017 lors du dernier Conseil Municipal a permis de le confirmer.

Et ceci sans toucher aux taux des impôts locaux, sans augmenter par conséquent la Taxe d'Habitation qui touche le plus grand nombre d'habitants.

C'est ainsi qu'a pu être réalisée l'extension des services de petite enfance grâce à la nouvelle crèche des Rives du Bohrie.

C'est aussi grâce à la mise en œuvre progressive de logements - diversifiés et accessibles - aux Rives du Bohrie que la Ville d'Ostwald peut réaliser de nouveaux équipements de service public.

En effet, le projet d'un nouveau groupe scolaire qui regroupe : école, périscolaire et espace sportif et qui concerne tout le Nord d'Ostwald, répond à ce besoin.

Le concours lancé sous forme de conception-réalisation, nous permettra de choisir le bon projet pour Ostwald avant la fin de l'année.

Notre dernier Conseil Municipal a également permis de faire le point sur l'évolution de notre éco quartier, de revoir à la baisse le nombre de logements à réaliser.

La réduction de la place de la voiture et donc du stationnement dans un éco quartier est un objectif certes ambitieux mais demeure un concept qu'il faut promouvoir pour accompagner le changement.

C'est pour cette raison que nous avons anticipé les difficultés en adoptant progressivement plusieurs mesures :

- L'augmentation du nombre d'emplacements pour les îlots suivants ;

- La rencontre, à l'initiative de la Ville et de l'EMS, des promoteurs et bailleurs pour les sensibiliser à ces difficultés de stationnement.

Ces derniers se sont engagés à relayer cette démarche pédagogique auprès de leurs propriétaires et locataires :

- L'implantation, par les promoteurs, de stations d'autopartage.

- La réflexion sur la mise en œuvre d'une zone bleue pour les stationnements le long de l'allée du Bohrie.

- La lutte contre le stationnement interdit et/ou sauvage avec l'aménagement de dispositifs de sécurité (potelets, marquage au sol, ...) suivi de campagnes régulières de verbalisations.

- La création d'un collectif d'habitants des Rives du Bohrie, dont nous remercions les participants, que nous soutenons, destiné à être garant des règles de vie dans un nouveau quartier.

Bonnes vacances à toutes et à tous.

Jean Marie BEUTEL et son équipe « Ostwald par coeur », Fabienne BAAS, Paulette BAJCSA, Bruno BOULALA, Svetlana BRAULT, Sylvain BROUSSE, Jérôme BUCHERT, Céline CHRISTOPHE, Patricia FROITIER, Farida GHETTAS, Muriel HEINRICH, Emmanuelle HUMBERT, Gilles KAPP, Michel KARM, Véronique KOLB, Dimitri LEGIN, Brigitte LENTZ, Richard LINCK, Anne MAMMOSSER, Noël NICKAES, Denis RITZENTHALER, Guy RUFFERT, Pierrette SCHMITT, Azam TAHERI, Jean-Marie VELTZ, Christian WENDLING, Angélique WINLING

Facebook : Ostwald par coeur

Groupe des élus

« Agir dans le bon sens pour Ostwald »

Bonjour à toutes et à tous,

Il y a aujourd'hui deux visions de la gestion d'une municipalité.

La première reprend les standards que nous connaissons depuis des décennies, elle consiste à gérer les dépenses supplémentaires par des augmentations d'impôts, à réaliser des investissements qui ne font qu'entraîner des dépenses supplémentaires. On se retrouve alors dans le cercle vicieux de l'augmentation de la dette et des dépenses sans en voir le bout. Ce qui plonge nos collectivités, nos régions et notre Etat dans une quête perpétuelle de nouveaux revenus et de manque d'innovations.

La deuxième consiste à réduire les coûts et à gagner des marges de manœuvre sans augmentation des impôts pour investir dans des équipements nécessaires ou dans des actifs qui permettront de créer des revenus supplémentaires.

Nos collectivités doivent réaliser leur mutation afin de se mettre au service des citoyens ou non pas d'être des sangsues avides de nouveaux impôts. Nous vivons aujourd'hui une guerre entre ces deux systèmes, des grèves qui visent à permettre à certaines personnes de garder leurs acquis au détriment de tous les autres notamment.

Pour vous éviter l'asphyxie budgétaire nous sommes bien entendu partisans de la deuxième solution.

Nancy DULCK, Anne EBERHARDT, Vincent FLORANGE, Patrice GUILLEMOT, Damien OSWALD et Catherine GEIGER.

Animaux

Ils partent avec nous !

Cette 33^e campagne revient en force pour lutter contre les abandons d'animaux à l'approche de l'été.

Chaque année, il y a encore près de 80 000 animaux abandonnés, dont 80 % au moment des départs en vacances, d'où l'importance de cette campagne à cette période !

Que votre animal parte avec vous ou que vous le fassiez garder, pensez à préparer vos vacances grâce aux conseils de votre vétérinaire. Pensez notamment aux vaccins, au voyage, à l'hébergement et à son alimentation.

■ Renseignements

Tous les conseils pratiques sur les sites :
www.ilspartentavecnous.org
www.pedigree.fr - www.whiskas.fr

Règlementation

De 90 à 80 km/h

Depuis le 1^{er} juillet, la vitesse maximale autorisée passe de 90 à 80 km/h sur les routes à double-sens et sans séparateur central.



La vitesse est la première cause des accidents mortels en France (31 %). Le réseau routier sur lequel les accidents mortels sont les plus fréquents est celui des routes à double sens sans séparateur central (55% de la mortalité routière). Cette mesure a pour objectif de réduire la mortalité routière là où elle est la plus forte.

Tiques et moustiques tigre

Attention aux piqûres !

Les beaux jours reviennent, propices aux balades dans la nature et aux activités dans les jardins, mais attention c'est aussi la saison des tiques et des moustiques.

Le mois de mai marque le début du pic d'activité des tiques dont les piqûres peuvent transmettre des maladies, dont la **maladie de Lyme**, due à une bactérie.

« Signalement-Tique » de l'INRA

L'application « Signalement-Tique » a été lancée en juillet 2017 dans le cadre du plan Lyme par l'Inra et ses partenaires. Elle permet aux gens de signaler leurs piqûres et celles de leurs animaux et même d'envoyer les tiques piqueuses dans un laboratoire de Nancy.

Les données de cette application, entre juillet et septembre 2017, ont permis de dresser une première carte des régions les plus touchées par les piqûres comme le Grand Est, la Bretagne et le Centre. Néanmoins, les tiques ne sont pas forcément infectées et, même si elles le sont, ne transmettent pas systématiquement la maladie.



Les précautions à prendre

Il est conseillé :

- de porter des chaussures fermées,
- des vêtements couvrants, de couleur claire (pour repérer les tiques sur la surface du tissu),
- d'éviter la marche au milieu des herbes hautes,
- et de privilégier les chemins balisés.

Au retour de promenade, il faut s'inspecter et détacher immédiatement les tiques fixées avec un tire-tique (et surtout ne pas utiliser de l'éther ou tout autre produit).

En cas de piqûre, il faut désinfecter. Si un halo rouge s'étend autour de la piqûre, il faut consulter immédiatement son médecin.

Le moustique tigre peut transmettre certaines maladies



Dans la plupart des cas, rappelons qu'en général, la piqûre du moustique tigre est bénigne, bien que ce moustique puisse être vecteur de diverses maladies comme la **dengue**, le **chikungunya** ou le **zika**. Pour transmettre ce virus, il doit au préalable avoir piqué une personne infectée. Le virus meurt avec le moustique.

Comment se protéger ?

Le moustique tigre, comme tout moustique, apprécie particulièrement l'environnement humain et colonise surtout les environnements urbains et péri-urbains. Dans ces environnements, le moustique utilise toutes sortes de récipients et réservoirs artificiels d'eau (vases, pots, sous-pots, jouets d'enfants, bidons, gouttières, toits plats mal drainés ...) pour y déposer ses larves.

Pour lutter efficacement contre le moustique tigre ou tout autre moustique, il n'y a pas de solution miracle. C'est la combinaison de plusieurs actions ou dispositifs qui permettra à chacun de profiter à nouveau de son jardin aux heures où il attaque (matin et fin d'après-midi généralement). Pour vous protéger, la mesure la plus importante à prendre est d'éliminer de votre entourage toute source d'eau stagnante et de privilégier également le port de vêtements longs, amples et clairs (le moustique tigre est attiré par le noir).

Signaler la découverte d'un moustique tigre sur le site

En cas de doute sur l'identification, prendre une photo et la poster sur le site www.signalement-moustique.fr

Saison 2018/2019

Ouverture de la billetterie depuis le 27 juin

**LE POINT
D'EAU
OSTWALD**

S A I S O N

**2018
— 2019**

Renseignements et réservations :
03.88.30.17.17
pointdeau@ostwald.fr

Billetterie en ligne :
lepointdeau.com



VILLE D'OSTWALD

Canicule : santé en danger !

Préservez votre santé et aidez les personnes fragiles qui vous entourent

Des gestes essentiels à adopter pour passer un bon été

1

Boire beaucoup d'eau

- La boisson de base est l'eau
- N'oubliez pas de boire souvent même par petite quantité et davantage s'il fait chaud

3

Aérer et ventiler son logement

- Baissez les volets en journée
- Aérez la nuit quand il fait plus frais
- Utilisez un ventilateur, cela apporte une sensation agréable mais ne remplace pas l'hydratation

2

Chercher l'ombre

- Faites une sieste en début d'après-midi de préférence dans un endroit assombri et bien aéré
- Evitez de sortir en pleine journée

4

Prendre un bain, s'humidifier

- Prenez des bains et douches
- Utilisez un linge humide ou un brumisateur pour mouiller régulièrement visage, cou, bras et jambes

Durant l'été, comment affronter la canicule ?

Plan canicule 2018

Personnes âgées
Personnes handicapées
Vous êtes seul(e) ou connaissez une personne âgée, handicapée, fragilisée, seule ou isolée ?

Afin de prévenir toutes difficultés, signalez-vous ou signalez cette personne en contactant le :

**Centre Communal d'Action
Sociale (CCAS) d'Ostwald
Mme Battouy au 03 88 66 84 35**

